Санкт-Петербургский
государственный
университет
www.spbu.ru

# Подготовка к уровню ТРКИ-2/В2

Специалист ЦЯТ СПбГУ
Тимофеева Мария Андреевна



15 марта 2020 г.

# Центр языкового тестирования СПбГУ

- Действует более 20-ти лет.
- **80 центров** за рубежом.
- Тестирование в Греции, Германии, Турции, Ю. Корее, Китае, Чехии, Казахстане, Норвегии, Сербии, Аргентине, Великобритании, Италии, Польше, Исландии, Дании, Бразилии.
- Выдача сертификата в **течение 3 недель.**
- Официальный партнер Ассоциации Языковых Тесторов Европы.

# Тестирование по русскому языку как иностранному (ТРКИ)

## Уровни ТРКИ

| | |
|---|---|
| A1 | **Элементарный** уровень |
| A2 | **Базовый** уровень |
| B1 | **Первый** сертификационный уровень |
| B2 | **Второй** сертификационный уровень |
| C1 | **Третий** сертификационный уровень |
| C2 | **Четвертый** сертификационный уровень |

Уровни соответствуют общеевропейским компетенциям владения иностранным языком CEFR

# Второй сертификационный уровень, ТРКИ-2/B2

**Успешное прохождение ТРКИ-2:**

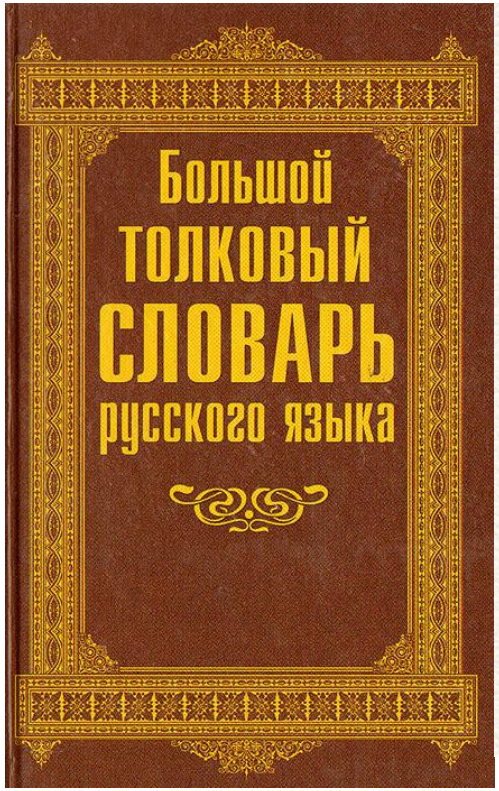
- высокий уровень коммуникативной компетенции;
- возможность вести профессиональную деятельность на русском языке;
- сертификат, позволяющий получить степень бакалавра или магистра в российском ВУЗе.

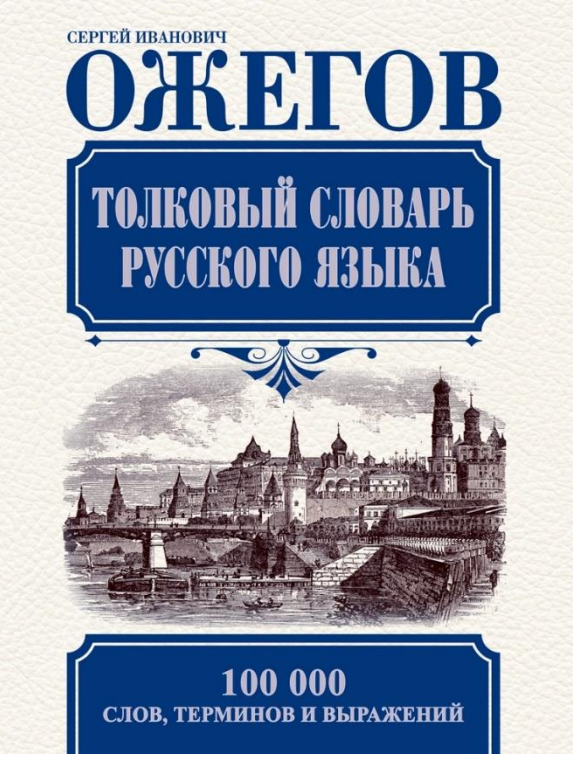
# Субтесты ТРКИ-2/В2

| Субтест | Количество заданий | Время | Словарь |
|---|---|---|---|
| Письмо | 3 | 55 минут | можно |
| Лексика. Грамматика | 150 | 90 минут | нельзя |
| Чтение | 25 | 60 минут | можно |
| Аудирование | 25 | 35 минут | нельзя |
| Говорение | 15 | 45 минут | нельзя |

# ТРКИ-2/В2: какой словарь взять на экзамен?

- ✓ При выполнении субтестов «Письмо», «Чтение» можно пользоваться **толковым** словарём русского языка.
- ✓ Пользоваться двуязычными словарями нельзя.
- ✓ Словарь должен быть **бумажный**.
- ✓ Пользоваться электронными словарями нельзя.



# ТРКИ-2/В2: оценка результатов тестирования

| Субтест | Показатели | |
|---|---|---|
| | удовлетворительно | неудовлетворительно |
| Лексика. Грамматика | 99-150 (66%-100%) | менее 99 (менее 66%) |
| Письмо | 43-65 (66%-100%) | менее 43 (менее 66%) |
| Чтение | 99-150 (66%-100%) | менее 99 (менее 66%) |
| Аудирование | 99-150 (66%-100%) | менее 99 (менее 66%) |
| Говорение | 96-145 (66%-100%) | менее 96 (менее 66%) |

**Экзамен сдан, если**

- ✓ каждый субтест выполнен на 66% >
- ✓ 60% за один субтест, а по остальным субтестам 66% и выше;
- ✓ Возможна «частичная пересдача» 1 или 2 субтестов.

# Субтесты «Лексика. Грамматика», «Чтение», «Аудирование»

## Инструкция к выполнению субтестов

- ✓ Перед выполнением теста вы получаете задания, инструкции к заданиям и листы с матрицами.
- ✓ На листе с матрицей напишите свою **фамилию, имя, название страны и дату экзамена**.
- ✓ Задания предъявлены в форме множественного выбора. Вам нужно выбрать свой вариант ответа и отметить его в соответствующей матрице.
- ✓ Выбирая ответ, отметьте букву, которой он обозначен:
- ✓ Отмечайте правильный выбор **только в матрице!**

  Проверяться будет только матрица.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ф | Б | Г | Д | |
| 2 | А | Д | Г | Г | ***Ф*** |

- ✓ При выполнении субтестов «Чтение» и «Письмо» можно пользоваться **толковым словарём**.
- ✓ Субтест «Лексика. Грамматика»: **90 минут, 6 частей, 150 заданий.**
- ✓ Субтест «Чтение»: **60 минут, 3 текста, 25 заданий.**
- ✓ Субтест «Аудирование»: **35 минут, 25 заданий** (***аудиотекст предъявляется один раз***).

# Субтест «Лексика. Грамматика»: примеры заданий

**90 минут**
**6 частей**
**150 заданий**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | Дверь в комнату оказалась … . | **А**<br>**Б**<br>**В**<br>**Г** | закрыт<br>закрыта<br>закрытой<br>закрыли |
| **2** | Родители беспокоятся …, который учится в другом городе. | **А**<br>**Б**<br>**В**<br>**Г** | своим сыном<br>своему сыну<br>для своего сына<br>о своём сыне |
| **3** | Прекрасен вид, … с галереи Исаакиевского собора. | **А**<br>**Б**<br>**В**<br>**Г** | открывающийся<br>открывающий<br>открытый<br>открываемый |
| **4** | Мне передали просьбу друзей, … завтра я пришёл на вечеринку пораньше. | **А**<br>**Б**<br>**В**<br>**Г** | будто<br>что<br>чтобы<br>как |
| **5** | … профессии надо очень хорошо подумать. | **А**<br>**Б**<br>**В**<br>**Г** | При выборах<br>При выборе<br>При выборке<br>При выбирании |
| **6** | Лев Николаевич Толстой является …. | **А**<br>**Б**<br>**В**<br>**Г** | великий русский писатель<br>великим русским писателем<br>великого русского писателя<br>великому русскому писателю |

# Субтест «Чтение»: примеры заданий

| | Тип текста | Время | Количество заданий |
|---|---|---|---|
| **1** | текст о знаменитых людях, местах | 20 минут | 8 |
| **2** | публицистический текст | 20 минут | 7 |
| **3** | художественный текст | 20 минут | 10 |

**Текст 1**

Наша страна гордится такими собирателями музейных коллекций, как Павел Третьяков, Савва Мамонтов, Сергей Щукин. Среди них Иван Цветаев занимает особое место. Он не был ни богатым владельцем коллекции произведений искусства, ни меценатом. Жил на профессорское жалованье и собирал деньги у всех возможных дарителей, чтобы создать в России первый музей истории архитектуры и скульптуры древности, средних веков и эпохи Возрождения. Это подвижническое дело он совершил, говоря современным языком, на общественных началах, т.е. без всякого вознаграждения.

1. **В один ряд с меценатами и коллекционерами Цветаева ставят ....**

   А) за создание нового общественного учреждения

   Б) за его высокие научные достижения

   В) за создание каталога европейской скульптуры

# Субтест «Аудирование»

| | Задание | Текст | Время звучания |
|---|---|---|---|
| **Часть 1** | задания 1-5 | реплики диалога | 30 секунд |
| | задания 6-10 | рекламная информация | 30 секунд |
| **Часть 2** | задания 11-15 | видеозапись диалога | 2-3 минуты |
| | задания 16-20 | аудиозапись новостей | 2-3 минуты |
| | задания 21-25 | видеозапись интервью | 2-4 минуты |

# Субтест «Аудирование»: примеры заданий

**Инструкция к заданиям 1–5**

**Задания 1–5** выполняются после прослушивания реплики одного из участников диалога.
**Время выполнения заданий:** 5 мин.
**Время звучания реплики:** 30 сек.
**Задания 1–5**. Прослушайте реплику одного из участников диалога и выберите вариант ответа к каждому из заданий.
*(Звучит реплика одного из участников)*

**1. Говорящий считает, что … .**
**А)** он ошибся в выборе жанра книги
**Б)** у автора купленной им книги плохой язык
**В)** он напрасно купил книгу

**2. Говорящий … .**
**А)** регулярно бывает в книжных магазинах
**Б)** бывает в книжных магазинах очень редко
**В)** никогда не бывает в книжных магазинах

**3. Говорящий предпочитает читать произведения … .**
**А)** современных писателей
**Б)** классиков
**В)** фантастов

**4. Говорящий … .**
**А)** радуется вниманию читателей к современной прозе
**Б)** удивлен тем, что произведения современных писателей вызывают интерес у читателей
**В)** огорчен отсутствием интереса читателей к современной литературе

**5. Говорящий и слушающий – люди … .**
**А)** разного возраста и разного социального положения
**Б)** мало знакомы друг с другом
**В)** одного возраста и хорошо знакомы друг с другом

# Субтест «Аудирование»: примеры заданий

**Инструкция к заданиям 1–5**

**Задания 1–5** выполняются после прослушивания реплики одного из участников диалога.
**Время выполнения заданий:** 5 мин.
**Время звучания реплики:** 30 сек.
**Задания 1–5**. Прослушайте реплику одного из участников диалога и выберите вариант ответа к каждому из заданий.
*(Звучит реплика одного из участников)*

**1. Говорящий считает, что … .**
**А)** он ошибся в выборе жанра книги
**Б)** у автора купленной им книги плохой язык
**В)** он напрасно купил книгу

**2. Говорящий … .**
**А)** регулярно бывает в книжных магазинах
**Б)** бывает в книжных магазинах очень редко
**В)** никогда не бывает в книжных магазинах

**3. Говорящий предпочитает читать произведения … .**
**А)** современных писателей
**Б)** классиков
**В)** фантастов

**4. Говорящий … .**
**А)** радуется вниманию читателей к современной прозе
**Б)** удивлен тем, что произведения современных писателей вызывают интерес у читателей
**В)** огорчен отсутствием интереса читателей к современной литературе

**5. Говорящий и слушающий – люди … .**
**А)** разного возраста и разного социального положения
**Б)** мало знакомы друг с другом
**В)** одного возраста и хорошо знакомы друг с другом

# Рекомендации по прохождению тестовых заданий

**Лексика. Грамматика**

- ✓ просмотреть задания и правильно распределить отведенное на субтест время.

**Чтение**

- ✓ сначала прочитать вопросы, определить ключевые слова;
- ✓ просмотреть текст и найти ответы на вопросы, сопоставляя их с ключевыми словами.

**Аудирование**

- ✓ сначала прочитать варианты ответа, затем слушать аудиотекст;
- ✓ отмечать ответы в черновике во время первого прослушивания.

# Субтест «Письмо»

| | Задание | Количество слов | Время выполнения |
|---|---|---|---|
| **1** | рекомендательное письмо | 50-70 слов | 20 минут |
| **2** | текст официально-делового характера: жалоба, заявление, объяснительная записка, благодарность | 30-70 слов | 15 минут |
| **3** | рекомендательное письмо | 100-150 слов | 20 минут |

# Субтест «Письмо»: примеры заданий

**Задание 1**

**Задание:** Ваш сын хочет заняться спортом, но не знает, что выбрать.

На основе предложенной рекламной информации напишите ему письмо, в котором Вы рекомендуете заняться каким-либо видом спорта.

Ваше письмо должно содержать информацию, достаточную для принятия решения (2-3 вида спорта).

| | |
|---|---|
| Детская футбольная школа проводит набор мальчиков от 5 до 12 лет. Тренировки будут проходить на стадионе "Первомайский". За дополнительной информацией обращаться по телефону: 88124444444 | С 1-го августа открыт набор в детскую балетную студию! Приглашаем девочек от 3 до 10 лет. Запишите Вашего ребёнка на первое бесплатное занятие прямо сейчас! |
| [illegible] | Объявляется набор в детскую секцию по плаванию для детей (5-12 лет)! Индивидуальный подход! Опытные тренеры! Стоимость - 2500 рублей в месяц (8 посещений). |

## Как написать рекомендательное письмо?

**Начало:**

- обращение: *Дорогой друг! /Уважаемый Иван Иванович!*
- вступление: вопросы, информация, отражающие интерес к жизни адресата.

**Основная часть:**

- рекомендация: Я советую тебе/Вам…; Я рекомендую тебе/Вам …; Хочу предложить тебе/Вам… .
- причина: Я советую тебе…, потому что; Я рекомендую тебе … , так как … .

**Заключение:**

- выражение уважения: *С уважением*;
- формулы прощания: *До скорой встречи!*
- дата и подпись: *Твоя подруга, Анна.*

## Образец личного рекомендательного письма

*Дорогой Витя,*

*как твои дела? Бабушка сказала, что у тебя много свободного времени и ты хочешь заняться спортом. Мне кажется, что из тебя вышел бы отличный пловец! Я слышала, что в детской секции по плаванию работают настоящие профессионалы, поэтому советую тебе записаться на пробную тренировку.*

*Если не хочешь плавать, то рекомендую посетить отборочный матч в детской футбольной школе. Ты так быстро бегаешь! Уверена, тебя сразу примут! Тренировки будут проводиться на стадионе «Первомайский», это недалеко от нашего дома, поэтому не придётся тратить много времени на дорогу.*

*Я вернусь домой через неделю, так что у тебя есть время подумать.*

*С любовью,*

*мама*

# Субтест «Письмо»

**Задание 3**

**Задание:** представьте, что Ваш коллега, руководитель курсов русского языка, обратился к Вам с просьбой порекомендовать ему человека, который мог бы претендовать на вакантную должность преподавателя этих курсов. Напишите **дружеское письмо**, в котором Вы должны охарактеризовать Вашего знакомого, а именно его:

– характер;

– образование;

– профессиональные качества;

– опыт работы;

– сферу интересов;

А также опишите ситуацию, связанную с Вашим знакомым, ставшей причиной, по которой Вы можете его порекомендовать.

## Задание 2

**Задание:** Вы хотите уволиться с работы. Напишите заявление на имя директора фирмы, в которой Вы работаете. Объясните, почему Вы хотите уволиться.

*Директору ООО «Газпром»*
*Соколову А. И.*
*от секретаря Ивановой А. Д.*

***Заявление***

***Прошу уволить*** *меня с должности секретаря* ***с 1 мая 2020 года по собственному желанию*** *в связи с переездом в другой город. Также прошу выплатить компенсацию за работу в выходные дни с 5 по 8 января 2020 г.*

***15 апреля 2020 г.*** ***Иванова А. Д.***

# Рекомендации для прохождения субтеста «Письмо»

- ✓ продумать план своего письма;
- ✓ отразить в письме всю требуемую информацию;
- ✓ не тратить много времени на черновик;
- ✓ распределить время;
- ✓ лучше недописать задание,
  чем не написать его совсем.

# Субтест «Говорение»

| | | | |
|---|---|---|---|
| задания 1-4 | поддержать диалог в соответствии с заданием | 1,5 минуты | без подготовки |
| задания 5-8 | ответить на реплики собеседника в соответствии с указанным намерением | 1,5 минуты | без подготовки |
| задания 9-12 | воспроизвести реплики с интонацией, соответствующей намерению | 1,5 минуты | без подготовки |
| задание 13 | посмотреть видеосюжет и составить подробный рассказ об увиденном в соответствии с предложенным заданием | 3-5 минут | время на подготовку - 10 минут |
| задание 14 | подробно расспросить своего собеседника, исходя из предложенной ситуации. | 3-5 минут | время на подготовку - 3 минуты |
| задание 15 | принять участие в обсуждении определённой проблемы | не более 10 минут | без подготовки |

# Субтест «Говорение»: примеры заданий

**Задания 1 – 4.** Представьте себе, что Вы с другом на автобусной экскурсии. Ему экскурсия понравилась, а Вам нет. Возразите собеседнику. Используйте **антонимичные оценочные слова.**

**1.** – Рассказ экскурсовода был очень увлекательным.

– .....

**2.** – Кроме того, мы побывали в таких живописных местах города!

– .....

**Вы можете использовать конструкции:** *Я с тобой не согласен; Ты не прав; Я так не думаю.*

# Субтест «Говорение»: примеры заданий

**Задания 5 – 8.** Вы разговариваете с другом, который предлагает Вам купить общему другу совместный подарок на День рождения. **Отреагируйте на реплики собеседника.** Выразите заданное намерение и объясните свою реакцию.

5. **Выразите согласие:**

   – У Маши послезавтра День рождения. Давай купим ей подарок от нас двоих.

   – .....

6. **Выразите сомнение:**

   – Мне кажется, она была бы рада, если бы мы купили ей красивую вазу.

   – .....

# Субтест «Говорение»: примеры заданий

**Задания 9 – 12.** Воспроизведите реплики **с интонацией**, соответствующей заданным намерениям:

9. **Вы возмущены:**

   – Мне надоела музыка за стеной! Ну сколько можно просить ее выключить!

10. **Вы рады:**

    – Как здорово, что завтра суббота! Можно наконец выспаться!

11. **Вы расстроены:**

    – Опять я опоздал на автобус. Опять опоздаю на урок…

12. **Вы хвалите:**

    – Как хорошо вы говорите по-английски! Ну просто как настоящий англичанин!

# Субтест «Говорение»

**Задание 13.** Расскажите об увиденном друзьям.

Ваш рассказ должен включать **описание:**

а) ситуации,

б) действующих лиц,

а также **объяснение**, почему, по Вашему мнению, возникла такая ситуация в жизни героев.

**Чтобы предположить, почему возникла такая ситуация, вы можете использоваться конструкции:** *Мне кажется, что …, потому что … .*

# Субтест «Говорение»: примеры заданий

**Задание 14.** Вы прочитали в газете объявление:

Студентов и молодых специалистов, желающих поехать на краткосрочную стажировку в один из престижных университетов мира, приглашают принять участие в конкурсе.

Условия участия:

- владение иностранными языками;
- актуальность темы для условий России;
- научные публикации;
- участие в симпозиумах и конференциях.

Более подробную информацию Вы можете получить по телефону:
8 (812) 117-21-45.

Это объявление Вас заинтересовало. **Позвоните** по указанному номеру и **расспросите** обо всём как можно более подробно, чтобы оценить свои шансы на победу в конкурсе.

# Субтест «Говорение»

**Задание 15.** Примите участие в обсуждении определённой проблемы

1. Запрос мнения (*на мой взгляд, …; я считаю,…; по моему мнению,…*)
2. Запрос уточнения информации
3. Запрос разъяснения мнения (*Я имею в виду, что …*)
4. Запрос информации
5. Запрос оценочного суждения (*Это хорошо/плохо, потому что …*)
6. Запрос обоснования (Я так считаю, потому что … )
7. Запрос сравнения (*Это лучше/хуже/больше/меньше, чем …)*
8. Запрос примера (*Например, …*)
9. Запрос предположения (*Мне кажется, …*)
10. Запрос вывода (*Таким образом, …; Итак, …*)

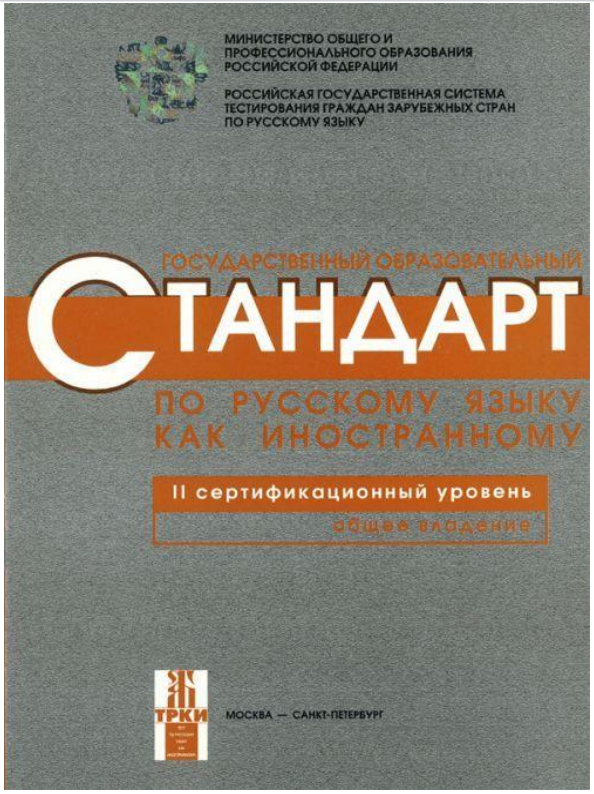
# Субтест «Говорение»

1.1.3. Иностранец должен уметь осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках актуальной для данного уровня тематики, которая представляет собой три тематических круга, выделенных по характеру участия в них говорящего:

1-ый круг тем актуален для говорящего как личности —
- «Человек и его личная жизнь»,
- «Семья»,
- «Работа»,
- «Отдых»,
- «Мужчина и женщина»,
- «Родители и дети»,
- «Путешествия»,
- «Свободное время»,
- «Увлечения».

2-ой круг тем имеет социально-культурный характер —
- «Человек и общество»,
- «Человек и политика»,
- «Человек и экономика»,
- «Человек и наука»,
- «Человек и искусство».

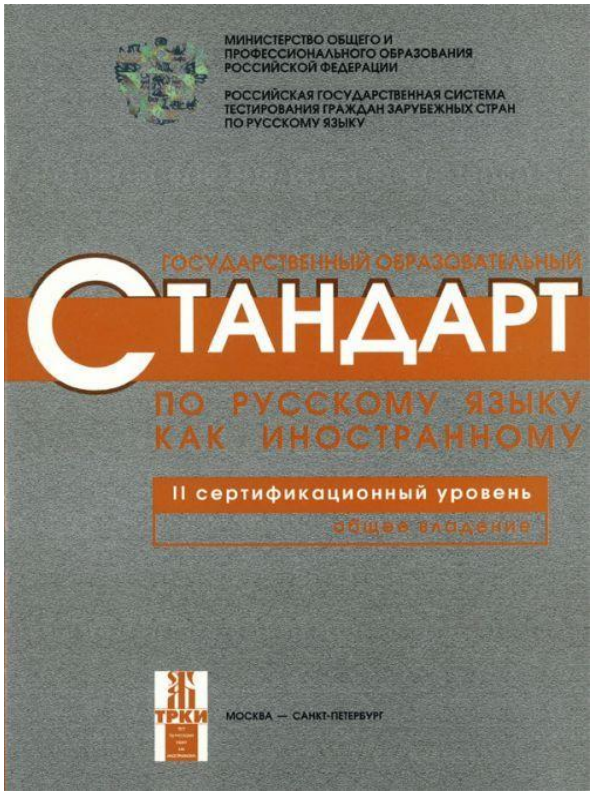
3-ий круг тем связан с общегуманистической проблематикой —
- «Человек и природа»,
- «Земля — наш общий дом»,
- «Духовное развитие человечества»,
- «Человек и освоение космического пространства».



# Субтест «Говорение»

## Интенции

- просьба
- совет
- предложение
- пожелание
- согласие/несогласие
- разрешение
- сомнение
- обещание
- укор
- сожаление
- удивление
- любопытство
- равнодушие
- восхищение
- разочарование
- раздражение
- радость
- печаль
- страх
- надежда
- заинтересованность



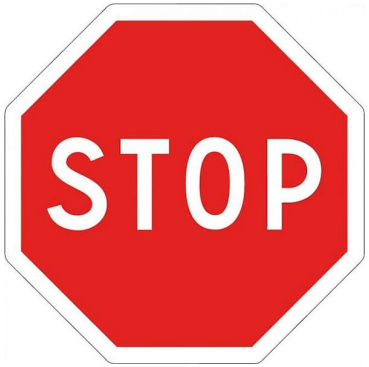
# Рекомендации для прохождения субтеста «Говорение»

- внимательно слушать тестора;
- избегать односложных ответов;
- не бояться переспросить;
- говорить подробно;
- заранее выбрать сферу беседы (литература, культура, экономика, общество);
- при подготовке к заданиям 13 и 14 написать план ответа.

# Что нужно взять с собой на экзамен?

- паспорт или другое удостоверение личности с фотографией
- квитанцию об оплате тестирования
- 2 одинаковых ручки с синей пастой
- бумажный толковый словарь.

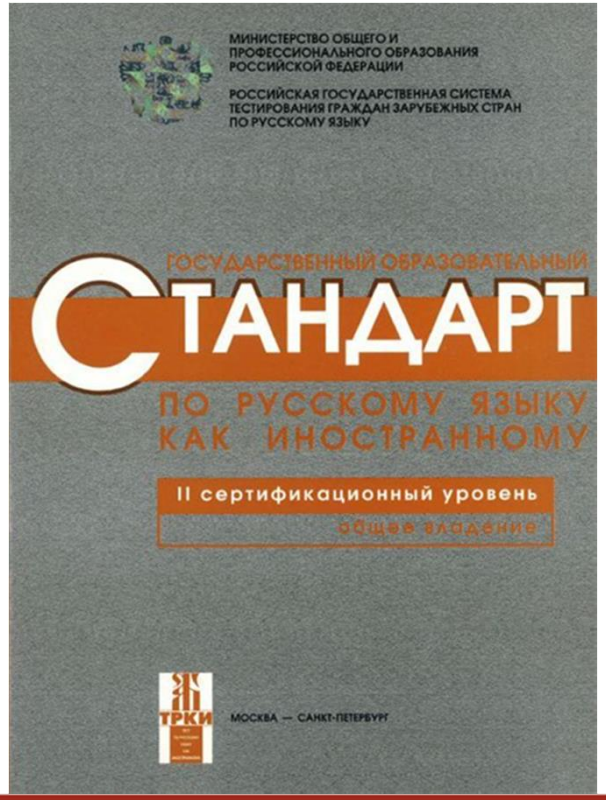
- использование электронных устройств
- сохранение экзаменационных листов
- списывание, просмотр своих материалов
- общение с другими студентами



# ТРКИ-2/В2: сертификат

**При успешном прохождении тестирования Вы получаете сертификат!**

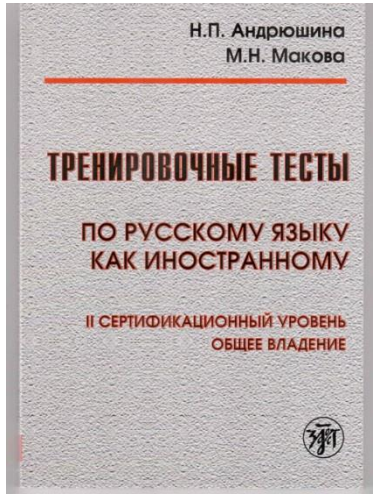
# Типовые тесты. Стандарт. Лексический минимум



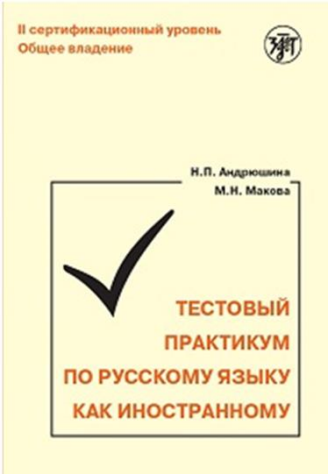
# Тренировочные тестовые материалы

**Тесты, тесты, тесты...:**
**пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике**

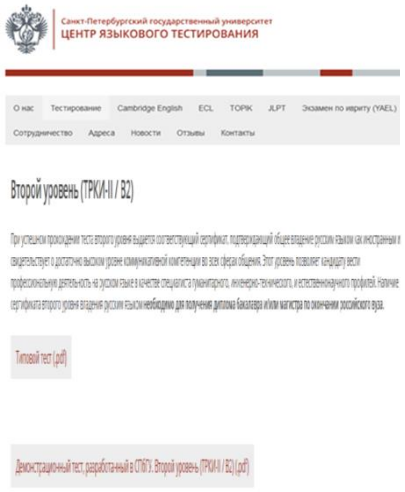
**Н. П. Андрюшина, М. Н. Макова**
**«Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному»**




**Н. П. Андрюшина, М. Н. Макова**
**« Тестовый практикум по русскому языку как иностранному»**

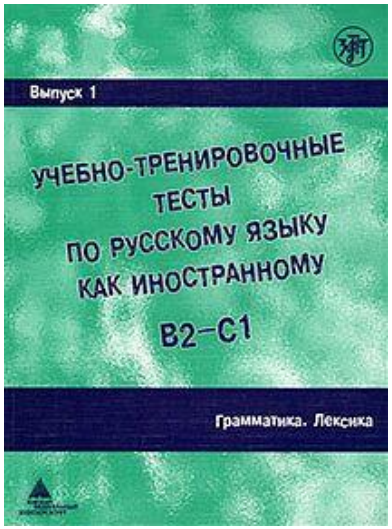



**https://testingcenter.spbu.ru/testirovanie/trki.html**

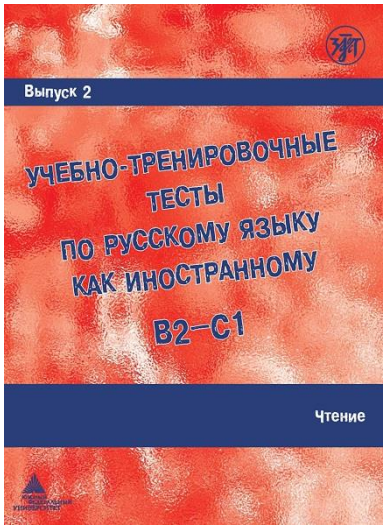


# Тренировочные тестовые материалы

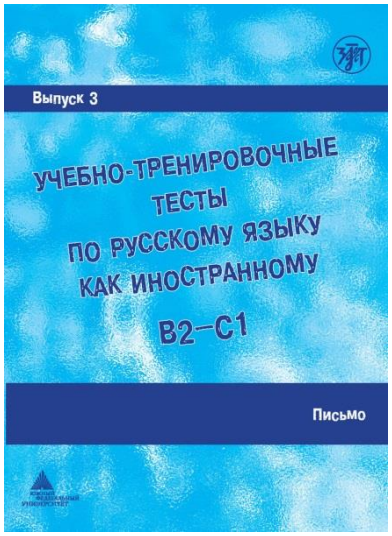
**Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Грамматика. Лексика**



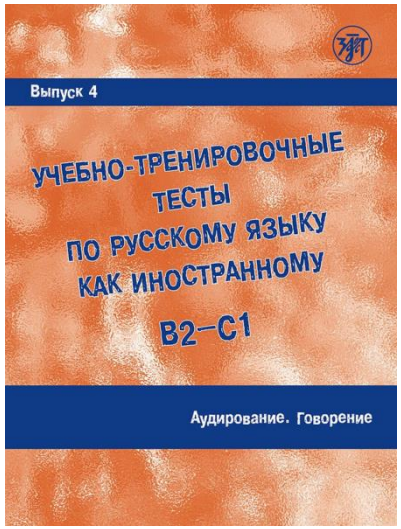

**Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Чтение**




**Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Письмо**



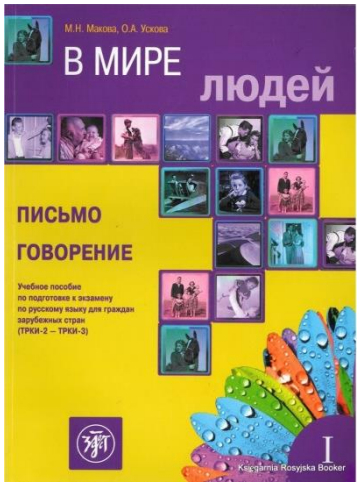

**Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Аудирование. Говорение**



# Учебные комплексы

**Л. Скороходов, О. Хорохордина «Окно в Россию. Учебное пособие по русскому языку как иностранному для продвинутого этапа»**

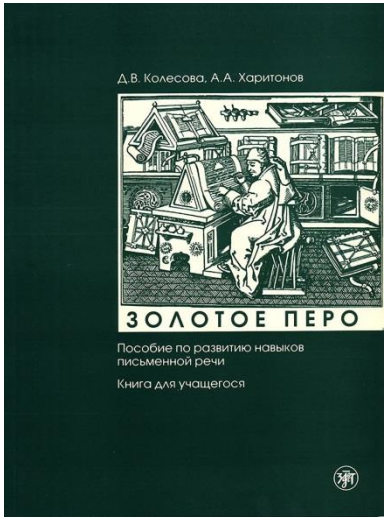
**В мире людей. Вып. 1. Письмо. Говорение**



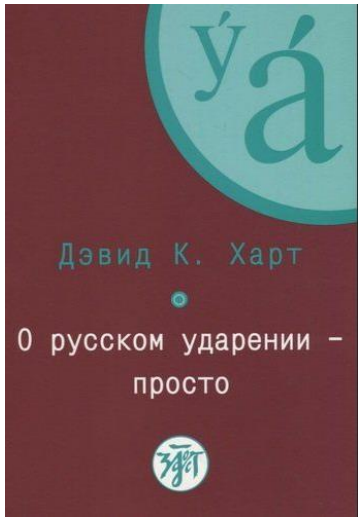

**В мире людей. Вып. 2. Аудирование. Говорение**

# Учебные комплексы

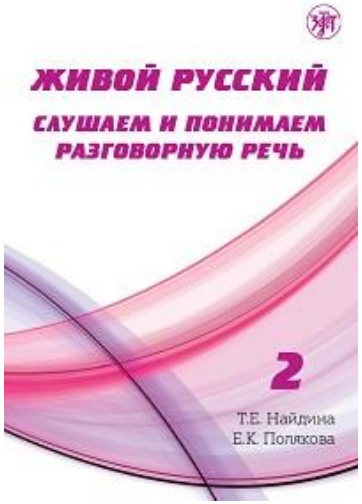
**Д. В. Колесова, А. А. Харитонов «Золотое перо. Пособие по развитию навыков письменной речи»**




**Д. К. Харт «О русском ударении — просто»**



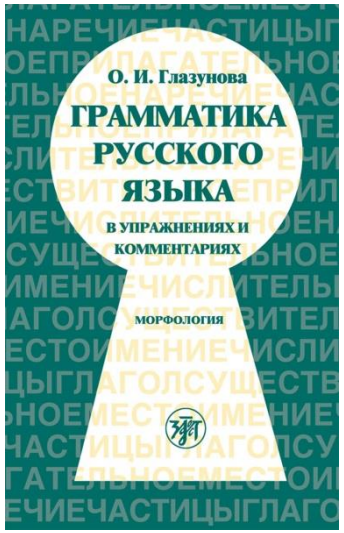

**Т. Е. Найдина, Е. К. Полякова «Живой русский. Слушаем и понимаем разговорную речь»**



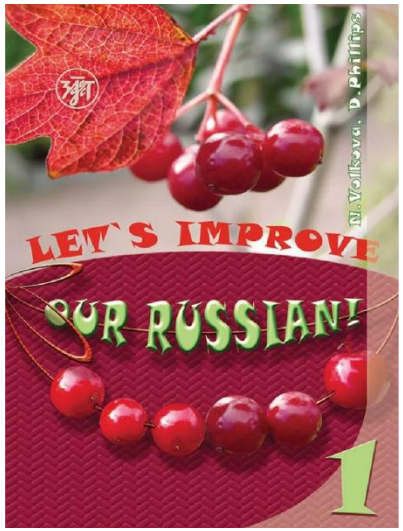

**Выражаем свои эмоции по-русски**

# Учебные комплексы

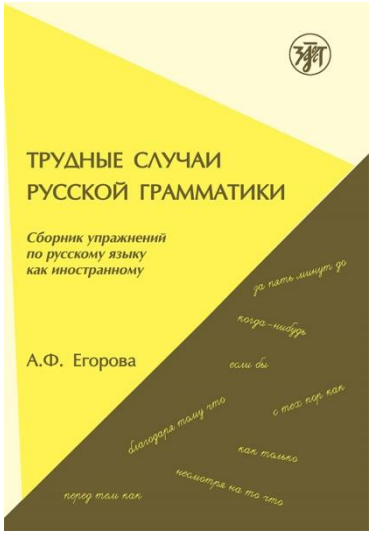
**О. И. Глазунова «Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях»**




**Н. Волкова, Д. Филипс «Улучшим наш русский язык!»**




**А. Ф. Егорова «Трудные случаи русской грамматики»**




**А. Н. Богомолов, Петанова А. Ю. «Приходите! Приезжайте! Прилетайте!»**

# Наши контакты

**Website:** https://testingcenter.spbu.ru

**E-mail:** test.language@spbu.ru

**Tel.:** +7 (812) 325-11-24

Find us on: facebook

Центр языкового тестирования ТРКИ/TORFL

Find us on: Instagram

TORFL_SPBU

# Спасибо за внимание!